



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 0 2 5 1 9 3 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 250 251 934 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 04 13	Date mailed Time mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
------------------------------	--	----------------------------	---------------------	----------	------------	--------------	---------------------

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 49080

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 0502-3521-5144

FAX 0502-3521-5144

Health food

3

USD 14.49

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 13  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN250251934JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8028-0952      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Mi jeong Shin Mi jeong Shin 30, Haeansanchaek-gil, Yeongdo-gu Busan (Yeongseon-dong 4-ga, Yeongseon-dong Bandobora Apt.) 103-903 49080, KOREA					
TEL 0502-3521-5144      FAX 0502-3521-5144					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.83	USD 14.49
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 14.49

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 4 9 9 7 0 3 5 0 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 249 970 350 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 04 13	Date mailed Time mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
------------------------------	--	----------------------------	---------------------	----------	------------	--------------	---------------------

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 01650

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-7403-7269

FAX 010-7403-7269

Health food

4 USD 10.76

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

収送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円)  
Total Value 1076 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 13  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN249970350JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Nanam Park Nanam Park Room1301, Building 202, 20, Deokneung-ro 94ga-gil, Nowon-gu, Seoul (Sanggye-dong, Cheongam 2 Complex Apartment) 01650, KOREA					
TEL +82-70-8028-0952      FAX					
TEL 010-7403-7269      FAX 010-7403-7269					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 2.69	USD 10.76
<b>総合計</b> (Total)			4		USD 10.76

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 4 9 9 7 0 3 5 0 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 249 970 350 JP

From (Sender) Name & Address  Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023   04   13			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Nanam Park Nanam Park Room 1301, Building 202, 20, Deokneung-ro 94ga-gil, Nowon-gu, Seoul (Sanggye-dong, Cheongam 2 Complex Apartment)</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 01650		
TEL +82-70-8028-0952	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7403-7269 FAX 010-7403-7269
					4	USD 10.76		
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							1076 Yen	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN
135-0064	Country KOREA
TEL +82-70-8028-0952	FAX
日付印 Date Stamp	
<p>× 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>	



\* E N 2 4 9 9 7 0 3 5 0 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 249 970 350 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																	
<p>Nanam Park Nanam Park Room 1301, Building 202, 20, Deokneung-ro 94ga-gil, Nowon-gu, Seoul (Sanggye-dong, Cheongam 2 Complex Apartment)</p> <p>お届け先 Postal Code 01650</p>																																	
JAPAN																																	
135-0064	FAX																																
TEL +82-70-8028-0952	Date Stamp																																
<p>× 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>																																	
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Health food</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin</td> <td>個数 Number of items</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 (円) Value</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> <td>諸料金 (円) Other</td> </tr> <tr> <td>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td>4</td> <td>USD 10.76</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="8"> <p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods  <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p> <p><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample  <input type="checkbox"/> その他 Others  <input type="checkbox"/> 書類 Documents</p> <p>日本円換算額合計 (円) Total Value</p> <p>1076</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="8">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		内容品詳細 Health food	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Value	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other	Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			4	USD 10.76				<p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods  <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p> <p><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample  <input type="checkbox"/> その他 Others  <input type="checkbox"/> 書類 Documents</p> <p>日本円換算額合計 (円) Total Value</p> <p>1076</p>								No commercial value for customs purpose only.							
内容品詳細 Health food	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Value	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other																										
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			4	USD 10.76																													
<p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods  <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p> <p><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample  <input type="checkbox"/> その他 Others  <input type="checkbox"/> 書類 Documents</p> <p>日本円換算額合計 (円) Total Value</p> <p>1076</p>																																	
No commercial value for customs purpose only.																																	
<p>受付局控 10年保存</p> <p>QRコード</p>																																	
<p>内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p>																																	



\* E N 2 4 9 9 7 0 3 5 0 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 1 1 8 6 2 8 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 251 186 287 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 04 13	Date mailed Time mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
------------------------------	--	----------------------------	---------------------	----------	------------	--------------	---------------------

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 07380

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			1		USD4.51
Health food			1		USD4.51
Health food			1		USD4.51

TEL 010-6236-8362

FAX 010-6236-8362

内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

日本円換算合計 (円)  
Total Value 1353 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN251186287JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8028-0952      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Jihyun Lee Jihyun Lee 101-607Room, Singil Woosung Apartment, 68 Dosin-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul 07380, KOREA		TEL 010-6236-8362      FAX 010-6236-8362			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.51	USD 4.51
Health food			1	USD 4.51	USD 4.51
Health food			1	USD 4.51	USD 4.51
<b>総合計 (Total)</b>			3		USD 13.53

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 1 1 8 6 2 8 7 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 251 186 287 JP

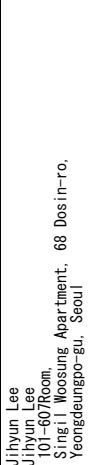
From (Sender) Name & Address  Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023   04   13			損害要償額			郵便料金	諸料金		
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid		
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Jihyun Lee Jihyun Lee 101-607 Room, Singil Woosung Apartment, 68 Dosin-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul</p>										
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 07380 Country KOREA							
TEL +82-70-8028-0952	FAX									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6236-8362 FAX 010-6236-8362			
Health food				1	USD4.51		内容品種別 Contents type			
Health food				1	USD4.51		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift			
Health food				1	USD4.51		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods			
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods			
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample			
							<input type="checkbox"/> その他 Others			
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces						
ご依頼主控えへの署名は不要です										

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 2 5 1 1 8 6 2 8 7 J P *	
 日付印 Date Stamp	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 251 186 287 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 5 1 1 8 6 2 8 7 J P *	
 お届け先 Postal Code 07380 Country KOREA TEL 010-6236-8362 FAX 010-6236-8362	
Jihyun Lee Jihyun Lee 101-607 Room, Singil Woosung Apartment, 68 Dosin-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul	
日本円換算額合計 (円) Total Value 1353 Yen	
 受付局控 10年保存	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 2 5 1 9 7 0 5 2 6 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 251 970 526 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2023 04 13

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

### To (Addressee) Name & Address

Oksoon Kang  
Oksoon Kang  
1773-125beonji, 142 Ipsil-ri, Oedong-eup, Gyeongju-si,  
Gyeongsangbuk-do (Two-story house next to  
Seongjisa Temple)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 38214

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5571-0805
Health food			1		USD4.51	FAX 010-5571-0805
Health food			1		USD4.51	内容品種別
Health food			1		USD4.51	Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
						<input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
						<input checked="" type="checkbox"/> ご注意！ この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円)
						Total Value 1353 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

ご署名 Signature of the sender

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

番目 / 個中  
Total number of pieces

ご注意！

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN251970526JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8028-0952      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Oksoon Kang Oksoon Kang 1773-125beonji, 142 Ipsil-ri, Oedong-eup, Gyeongju-si, Gyeongsangbuk-do (Two-story house next to Seongjisa Temple) 38214, KOREA		TEL 010-5571-0805      FAX 010-5571-0805			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.51	USD 4.51
Health food			1	USD 4.51	USD 4.51
Health food			1	USD 4.51	USD 4.51
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 13.53

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) EN 251 970 526 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023   04   13	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Oksoon Kang Oksoon Kang 1773-125beonji, 142 Ipsil-ri, Oedong-eup, Gyeongju-si, Gyeongsangbuk-do (Two-story house next to Seongjisa Temple)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 38214		
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				1		USD4.51
Health food				1		USD4.51
Health food				1		USD4.51
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 JAPAN  
TEL +82-70-8028-0952 FAX

【社員の方へ】 付印を押印し、お客様へお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of horizontal black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 251 970 526 JP

<p>Japan Boy (Nibex Se i yaku) Japan Boy (Nibex Se i yaku) Time 24 Building 2-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>135-0064</p>		<p>TEL 010-5571-0805</p> <p>FAX 010-5571-0805</p> <p>TEL010-5571-0805</p> <p>TEL010-5571-0805</p>	
<p>内容品詳細 内容品詳細</p>		<p>正味重量 正味重量</p>	
<p>内容品詳細 内容品詳細</p>		<p>面格 面格</p>	
<p>内容品詳細 内容品詳細</p>		<p>損害要償額 (円) 損害要償額 (円)</p>	
<p>内容品詳細 内容品詳細</p>		<p>郵便料金 (円) 郵便料金 (円)</p>	
<p>内容品詳細 内容品詳細</p>		<p>総重量 総重量</p>	
<p>内容品詳細 内容品詳細</p>		<p>商品名 商品名</p>	
<p>内容品詳細 内容品詳細</p>		<p>その他 その他</p>	
<p>内容品詳細 内容品詳細</p>		<p>書類 書類</p>	
<p>内容品詳細 内容品詳細</p>		<p>返礼品 返礼品</p>	
<p>内容品詳細 内容品詳細</p>		<p>合計 (円) 合計 (円)</p>	
<p>内容品詳細 内容品詳細</p>		<p>郵便料金 (円) 郵便料金 (円)</p>	
<p>内容品詳細 内容品詳細</p>		<p>日本円換算合計 (円) 日本円換算合計 (円)</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>		<p>受付日付印 受付日付印</p>	
<p>1353</p>		<p>Date Stamp Date Stamp</p>	
<p>届け先 届け先 Postal Code 38214</p>		<p>Country KOREA</p>	
<p>OKsoon Kang OKsoon Kang 173-15beonji, 142 Ipsil-r i Gyeongsanbul-d o (two-story house next to Seongjisa Temple)</p>		<p>OKsoon Kang OKsoon Kang 173-15beonji, 142 Ipsil-r i Gyeongsanbul-d o (two-story house next to Seongjisa Temple)</p>	



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 2 5 1 6 9 9 3 9 7 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 251 699 397 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 04 13	Date mailed
------------------------------	--	-------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 06105

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-4732-2201

FAX 010-4732-2201

Health food

1 USD5.13

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

収送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN251699397JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Im Sungmu Im Sungmu Room 408, 22, Hakdong-ro 38-gil, Gangnam-gu, Seoul (Nonhyeon-dong, Nonhyeon-dong World Meridian) 06105, KOREA					
TEL +82-70-8028-0952      FAX					
TEL 010-4732-2201      FAX 010-4732-2201					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.13	USD 5.13
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 5.13

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 251 699 397 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023   04   13	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Im Sungmu Im Sungmu Room 408, 22, Hakdong-ro 38-gil, Gangnam-gu, Seoul (Nonhyeon-dong, Nonhyeon-dong World Meridian)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 06105		
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				1		USD5.13
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

## EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 JAPAN  
TEI +81-70-8023-0952 FAX

【社員の方へ】  
付印を押印し、  
お客様へお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 251 699 397 JP



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 2 5 1 7 2 3 9 7 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 251 723 975 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 04 13	Date mailed Time mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
------------------------------	--	----------------------------	---------------------	----------	------------	--------------	---------------------

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 34049

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value  
g

TEL 0502-3620-3375

FAX 0502-3620-3375

Health food

2 USD9.24

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 13  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN251723975JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8028-0952      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Youngkyu Koh Youngkyu Koh Room 1501, Building 509, 448, Expo-ro, Yuseong-gu, Daejeon (Jeonmin-dong, Expo Apartment) 34049, KOREA					
TEL 0502-3620-3375      FAX 0502-3620-3375					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.62	USD 9.24
<b>総合計</b> (Total)			2		USD 9.24

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 1 7 2 3 9 7 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 251 723 975 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 04 13	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Youngkyu Koh Youngkyu Koh Room 1501, Building 509, 448, Expo-ro, Yuseong-gu, Daejeon (Jeonmin-dong, Expo Apartment)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 34049		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				2	USD9.24	TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計(円) Total Value 924 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
* E N 2 5 1 7 2 3 9 7 5 J P *	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 251 723 975 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)									
* E N 2 5 1 7 2 3 9 7 5 J P *									
* E N 2 5 1 7 2 3 9 7 5 J P *									
JAPAN									
135-0064	FAX								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)	
Health food			2	USD9.24					
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	諸料金(円)
Health food				2	USD9.24				
お届け先		TEL 0502-3620-3375 FAX 0502-3620-3375							
Country KOREA									
135-0064									
TEL +82-70-8028-0952									
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格			



## 送り状 (Dispatch Note)

### 物品用 (For goods)



\* E N 2 5 1 6 3 6 9 7 5 J P \*

- J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially



JAPAN POST

## お問い合わせ番号

(item number) EN 251 636 975 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 04 13	Date mailed Time mailed	時(hour) 分(Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円(yen)
To (Addressee) Name & Address Sungah Kim Sungah Kim Building 501, Room 1502, 17, Doraeul-ro, Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Donae-dong, Wonheung Hoban Verdium The First)						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 10551		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				2		USD 10.52
TEL 0502-3021-3819 FAX 0502-3021-3819						
内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents						
日本円換算合計 (円) Total Value 1052 Yen						
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容物は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
<p style="color: red; text-align: center;">ご注意！ この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。</p> <p style="text-align: right;">社員確認用 <input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: right;">• 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) の 確認</p>						
<p style="text-align: center;">(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.</p>						

山折り後 専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN251636975JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Sungah Kim Sungah Kim Building 501, Room 1502, 17, Doraeul-ro, Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Donae-dong, Wonheung Hoban Verdium The First) 10551, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892      FAX					
TEL 0502-3021-3819      FAX 0502-3021-3819					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5.26	USD 10.52
<b>総合計</b> (Total)			2		USD 10.52

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 2 5 1 6 3 6 9 7 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 251 636 975 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		2023	04	13	総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Sungah Kim Sungah Kim Building 501, Room 1502, 17, Doraeul-ro, Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Donae-dong, Wonheung Hoban Verdium The First)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 10551			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 0502-3021-3819
Health food				2	USD10.52		FAX 0502-3021-3819
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。			
135-0064	JAPAN	Country KOREA	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	日付印 Date Stamp	
お届け先 Sungah Kim Sungah Kim Building 501, Room 1502, 17, Doraeul-ro, Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Donae-dong, Wonheung Hoban Verdium The First)			
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			

お問い合わせ番号 (item number) : EN 251 636 975 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		JAPAN		お届け先 Sungah Kim Sungah Kim Building 501, Room 1502, 17, Doraeul-ro, Deokyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Donae-dong, Wonheung Hoban Verdium The First)	Country KOREA	TEL 0502-3021-3819	FAX 0502-3021-3819	日本円換算額合計 (円) Total Value	1052 Yen
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food				2	USD10.52		<input type="checkbox"/> 贈物	<input type="checkbox"/> 商品見本	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	<input type="checkbox"/> その他	
							<input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 書類	
							<input type="checkbox"/> 日本円換算額合計 (円)	受付日付印 Date Stamp	
									1052
No commercial value for customs purpose only.									

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 1 3 1 0 0 3 8 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 251 310 038 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 04	日 (Date) 13	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 46218				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Lee Jinsoo Lee Jinsoo Room 402, 10, Palsong-ro 24beon-gil, Geumjeong-gu, Busan (Namsan-dong, Seoksan 4th)					Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5143-1370 FAX 010-5143-1370			
Health food				4	USD 17.40		内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			1740 Yen
							この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender				この郵便物は Number of this pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			社員確認用 <input type="checkbox"/>	
				番目 / 個中 Total number of pieces					・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN251310038JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Lee Jinsoo Lee Jinsoo Room 402, 10, Palsong-ro 24beon-gil, Geumjeong-gu, Busan (Namsan-dong, Seoksan 4th) 46218, KOREA					
TEL 010-5143-1370      FAX 010-5143-1370					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 4.35	USD 17.40
<b>総合計</b> (Total)			4		USD 17.40

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode representing the journal issue number 513100381P.

お問い合わせ番号  
(item number) EN 251 310 038 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023   04   13	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Lee Jinsoo Lee Jinsoo Room 402, 10, Palsong-ro 24beon-gil, Geumjeong-gu, Busan (Namsan-dong, Seoksan 4th)		
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 46218		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				4	g USD17.40	TEL 010-5143-1370 FAX 010-5143-1370
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
						1740 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目  個中  
Total number of pieces

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

### FMS受取書 (Sender's Copy②)

Barcode for item number EN 251 310 0038 J P

お問い合わせ番号(item number): EN 251 310 0038 JP

と一緒に郵便局にご提出ください

Lee Jinsoo  
Lee Jinsoo  
Room 402, 10,  
Pal Song-ro 24beon-gil, Geumjeong-gu, Busan (Namsan-dong,  
Seokchon 4th)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail   Vibex Seiyaku  Vibex Pharmaceutical Official Mail    Time 24 Building  2-4-32 Aomi  Koto-ku  Tokyo</p> <p>135-0064  TEL +82-70-8094-1892</p>		<p>内容品詳細  health food</p> <p>HSコード  1308.10.00</p>		<p>原産国  Korea</p> <p>個数  1</p>		<p>正味重量  0.0000</p> <p>価格  USD7.40</p>		<p>損害賠償額 (円)  1,740</p>		<p>郵便料金 (円)  1,740</p>	
						<p><input type="checkbox"/> 貨物  <input checked="" type="checkbox"/> 特殊品  <input type="checkbox"/> 通常品  <input type="checkbox"/> 通送品  <input type="checkbox"/> その他</p>		<p><input type="checkbox"/> 商品見本  <input type="checkbox"/> 書類</p>		<p>総重量 (Gross Weight)  1,740</p>	
								<p>日本円換算額合計 (円)  1,740</p>		<p>受付日付印  Date Stamp</p>	
								<p>No commercial value for customs purpose only.</p>			
<p>内容品は危険物に該当しません。危険物の通路のため、開封される場合があることに同意します。</p>											

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 4 9 6 6 2 9 4 6 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 249 662 946 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 04	日 (Date) 13	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 49036			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Hanwoori Jeon Hanwoori Jeon 3F, cu convenience store, 64, Jeoryeong-ro 13beon-gil, Yeongdo-gu, Busan (Yeongseon-dong 1-ga)		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2396-2995	内容品種別 Contents type	
Health food				3		USD7.14	FAX 010-2396-2995	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
								<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value	
								714 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN249662946JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Hanwoori Jeon Hanwoori Jeon 3F, cu convenience store, 64, Jeongyeong-ro 13beon-gil, Yeongdo-gu, Busan (Yeongseon-dong 1-ga) 49036, KOREA		TEL 010-2396-2995      FAX 010-2396-2995			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.38	USD 7.14
<b>総合計 (Total)</b>			3		USD 7.14

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 249 662 946 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023   04   13	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Hanwoori Jeon Hanwoori Jeon 3F, cu convenience store, 64, Jeoryeong-ro 13beon-gil, Yeongdo-gu, Busan (Yeongseon-dong 1-ga)		
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 49036		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				3	TEL 010-2396-2995 FAX 010-2396-2995	
					内容品種別 Contents type	
					<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
					<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
					<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
					日本円換算合計 (円) Total Value	
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

### FMS受取書 (Sender's Copy②)

FMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

お問い合わせ番号(item number): EN 249 662 946 JP

お問い合わせと一緒に郵便局にご提出ください

Hanwori i Jeon  
Hanwori i Jeon  
3f, cu convenience store,  
64, Jeoryeong-ro 1-gil, Yeongdo-gu, Busan  
(Yeonseon-dong 1-ga)



## 国際スピード郵便

## 送り状 (Dispatch Note)

## — JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP  
POS

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

\* E N 2 5 1 1 8 6 2 0 8 | P :

お問い合わせ番号

お問い合わせ番号  
(item number) EN 251 186 208 .JP

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP  
POS

JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 04	日(Date) 13	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight g				
Postal Code 135-0064					To (Addressee) Name & Address Miyoung Song Miyoung Song 30, Hakgon-ro, Iksan-si, Jeollabuk-do (Songhak-dong) Songhakjianri, 102-401				
TEL +82-70-8094-1892					Postal Code 54663				
FAX					Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8887-7465		
Health food				1		USD4.42	FAX 010-8887-7465		
Health food				1		USD4.42	内容品種別 Contents type		
Health food				1		USD4.42	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
					日本円換算合計 (円) Total Value				
					1326 Yen				
<input checked="" type="checkbox"/> 内容部は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.					No commercial value for customs purpose only.				
<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物					この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender					この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。				
					(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				
					社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明、確認 • 輸出申告対象(20万円超)の確認				

山折り後 専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN251186208JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Miyoung Song Miyoung Song 30, Hakgon-ro, Iksan-si, Jeollabuk-do (Songhak-dong) Songhakjianri, 102-401 54663, KOREA					
TEL 010-8887-7465      FAX 010-8887-7465					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.42	USD 4.42
Health food			1	USD 4.42	USD 4.42
Health food			1	USD 4.42	USD 4.42
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 13.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 251 186 208 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 04	日(Date) 13	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Miyoung Song Miyoung Song 30, Hakgon-ro, Iksan-si, Jeollabuk-do (Songhak-dong) Songhakjianris, 102-401			Postal Code 54663		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA			TEL 010-8887-7465 FAX 010-8887-7465		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type
Health food				1		USD4.42	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food				1		USD4.42	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				1		USD4.42	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value 1326 Yen							
No commercial value for customs purpose only.				この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

## EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX JAPAN

社員の方へ] [押印を押印し、お客さまへお渡しください。

【社員の方へ】  
印を押印し、お客さまへお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the left side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 251 186 208 JP

E N 2 5 1 1 8 6 2 0 8 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 1 4 7 6 8 9 9 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 251 476 899 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 2023 月 (Month) 04 日 (Date) 13	Date mailed
------------------------------	---	-------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

### To (Addressee) Name & Address

Hyejin Kim  
Hyejin Kim  
Room 504, Building 2,  
123, Bupyeongbuk-ro, Bupyeong-gu, Incheon (Cheongcheon-dong,  
Rainbow Apt.)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 21310

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Medicine	1	USD1.72	TEL 010-3083-0423 FAX 010-3083-0423
			内容品種別 Contents type
			<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
			<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN251476899JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8028-0952      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Hyejin Kim Hyejin Kim Room 504, Building 2, 123, Bupyeongbuk-ro, Bupyeong-gu, Incheon (Cheongcheon-dong, Rainbow Apt.) 21310, KOREA		TEL 010-3083-0423      FAX 010-3083-0423			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine			1	USD 1.72	USD 1.72
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 1.72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for tracking and identification of the document.

お問い合わせ番号  
(item number) EN 251 476 899 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 04	日(Date) 13	損害料償額	郵便料金	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
					To (Addressee) Name & Address		
					Hyejin Kim Hyejin Kim Room 504, Building 2, 123, Bupyeongbuk-ro, Bupyeong-gu, Incheon (Cheongcheon-dong, Rainbow Apt.)		
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 21310		
TEL +82-70-8028-0952	FAX		Country KOREA			TEL 010-3083-0423 FAX 010-3083-0423	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type
Medicine				1		USD1.72	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
No commercial value for customs purpose only.							172 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

-----  初回難し後 上部はご依頼主様としてお取いくください 下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください  -----

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

## EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX

社員の方へ】 お寄せまへお渡しください。  
付印を押印し、

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 251 476 899 JP

1, yejin Kim  
2, yejin Kim  
Room 504, Building 2,  
Bupyeongbuk-ro, Bupyeong-gu, Incheon (Cheongcheon-  
Dong), 21985, South Korea

ଓଡ଼ିଆ ଲୋକପାତ୍ର

A standard linear barcode is displayed vertically. The barcode represents the identifier 'EIN 251147680010'. The barcode is composed of vertical black bars of varying widths on a white background.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 4 9 8 2 2 3 9 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 249 822 395 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 04	日 (Date) 13	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 39184			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Eom Junho Eom Junho Office Villa, 1F, 792-1, Okgye-dong, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do, KR-47					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 1046621489	Country KOREA	
Medicines				2		USD1.44	FAX 1046621489		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							144 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender						<b>(To Post and Customs Officer)</b> <b>This is EMS Dispatch Note.</b>			
						<b>社員確認用</b> <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN249822395JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
TEL +82-70-8028-0951 FAX	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Eom Junho Eom Junho Office Villa, 1F, 792-1, Okgye-dong, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do, KR-47 39184, KOREA	TEL 1046621489 FAX 1046621489				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicines			2	USD 0.72	USD 1.44
総合計 (Total)			2		USD 1.44

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

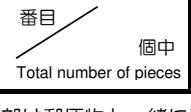
職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



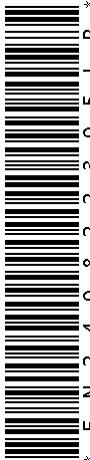
\* E N 2 4 9 8 2 2 3 9 5 J P \*

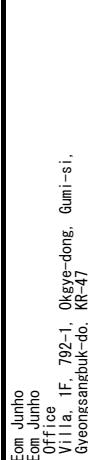
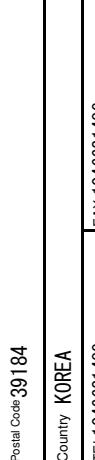
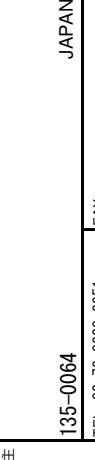
お問い合わせ番号  
(item number) EN 249 822 395 JP

From (Sender) Name & Address  Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 04 13			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Eom Junho Eom Junho Office Villa, 1F, 792-1, Okgye-dong, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do, KR-47</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 39184		
TEL +82-70-8028-0951	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Medicines			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 1046621489  FAX 1046621489
					2	USD 1.44		内容品種別 Contents type
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0951	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 2 4 9 8 2 2 3 9 5 J P *	
 日付印 Date Stamp	
	

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 9 8 2 2 3 9 5 J P *	
 お届け先 Postal Code 39184 Country KOREA TEL 1046621489 FAX 1046621489	
 * E N 2 4 9 8 2 2 3 9 5 J P *	
 内容品詳細 Medicines 正味重量 Net weight 個数 Number of items contained 価格 Value 2 USD 1.44	
 損害要償額 Gross weight 総重量 Gross Weight 合計金額 Postage JP (yen) その他 Others 返送品 Returned goods 書類 Documents 日本円換算額合計 Total Value 144 Yen	
 日付印 Date Stamp 受付日付印 JP (yen) 144	
	
 * E N 2 4 9 8 2 2 3 9 5 J P *	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 1 6 2 9 8 5 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 251 629 855 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 04 13
------------------------------	--

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 08241

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-6726-2400

FAX 010-6726-2400

Health food

3

USD 16.59

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift  
 販売品  
Sale of goods  
 返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample  
 その他  
Others  
 書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN251629855JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Park Shin-young Park Shin-young Room 301, 167-7, Gocheok-dong, Guro-gu, Seoul 08241, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892      FAX					
TEL 010-6726-2400      FAX 010-6726-2400					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.53	USD 16.59
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 16.59

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**J P JAPAN POST**



\* E N 2 5 1 6 2 9 8 5 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 251 629 855 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023   04   13			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Park Shin-young Park Shin-young Room 301, 167-7, Gocheok-dong, Guro-gu, Seoul</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 08241 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6726-2400 FAX 010-6726-2400
					3	USD 16.59		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								1659 Yen
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>お届け先 Postal Code 08241 Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>	



\* お問い合わせ番号 (item number) : EN 251 629 855 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p> <p>内容品詳細 Health food</p> <p>HSコード 正味重量 個数 3</p> <p>USD 16.59</p> <p>損害要償額 (円) 正味重量 価格 合計金額 (円) 諸料金 (円)</p> <p>お届け先 Postal Code 08241 Country KOREA</p> <p>TEL 010-6726-2400</p> <p>FAX 010-6726-2400</p> <p>内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p> <p><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents</p> <p>日本円換算合計 (円) Total Value</p> <p>1659</p> <p>受付日付印 Date Stamp</p> <p>受付局控 10年保存</p> <p>QRコード</p>	



\* 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

